



DB Systemtechnik GmbH
Werkstoff- und Fügetechnik I.T-IVI3(2)
Bahntechnikerring 74
14774 Brandenburg-Kirchmöser
www.db-systemtechnik.de

<u>Produktqualifikation</u>	
für Pulverlacke entsprechend DBS 918 340 Dekorativer Innenbereich Stahl Nr. 1	
Finalproduzent: Karl Bubenhofer AG Hirschenstraße 26 9201 Gossau Schweiz	
<u>Produkt:</u>	Polyflex PES-20
<u>Geltungsbereich:</u>	Dekorativer Innenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Geltungsdauer:</u>	Die Geltungsdauer der Produktqualifikation beträgt 5 Jahre, von April 2017 bis März 2022.
<u>Anwendungsbereich:</u>	Beschichtung von Schienenfahrzeugkomponenten aus Stahl für den dekorativen Innenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Qualifikationsgrundlage:</u>	Geprüfte Vorbehandlung: - Zinkphosphatierung Prüfbericht: - 15277 System 1 (glatt/matt) vom 16.12.2016, 15277 System 2 (Struktur fein/seidenmatt) vom 05.04.2017, IFO Institut für Oberflächentechnik GmbH
<u>Brandschutz:</u>	Prüfberichte: P60-15-003, P60-15-3031, P60-15-4020, P60-15-5005, RST Hazard Level HL3 für Anforderungssatz R1 erfüllt
<u>Schichtdicken</u>	Minimum (Korrosionsschutz): 70 µm Maximum (Brandschutz): 300 µm
<u>Qualitätssicherung:</u>	Der Finalproduzent gewährleistet für jede Lieferung die der Produktqualifikation zu Grunde gelegten Kennwerte nach DBS 918 340.

Kirchmöser, den 07.04.2017

Bearbeiter: Dr. A. Riecke

i.A. gez. Bohne

Dr.-Ing. C. Bohne
I.T-IVI 3 (2)



DB Systemtechnik GmbH
Sitz Minden
Amtsgericht
Bad Oeynhausen
HRB 12643
USt-IdNr.: DE 278 387 628

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Niko Warbanoff

Geschäftsführer:
Hans Peter Lang
Vorsitzender)
Michael Fritz
Christoph Kirschinger
Andreas Schweinar

Bankverbindung:
Postbank Berlin
IBAN: DE74 1001 0010 0061 1711 06
BIC: PBNKDEFF



DB Systemtechnik GmbH
Werkstoff- und Fügetechnik I.T-IVI3(2)
Bahntechnikerring 74
14774 Brandenburg-Kirchmöser
www.db-systemtechnik.de

Produktqualifikation	
für Pulverlacke entsprechend DBS 918 340 Dekorativer Innenbereich Aluminium Nr. 2	
Finalproduzent: Karl Bubenhofer AG Hirschenstraße 26 9201 Gossau Schweiz	
<u>Produkt:</u>	Polyflex PES-20
<u>Geltungsbereich:</u>	Dekorativer Innenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Geltungsdauer:</u>	Die Geltungsdauer der Produktqualifikation beträgt 5 Jahre, von März 2017 bis Februar 2022.
<u>Anwendungsbereich:</u>	Beschichtung von Schienenfahrzeugkomponenten aus Aluminium für den dekorativen Innenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Qualifikationsgrundlage:</u>	Geprüfte Vorbehandlung: - Passivierende Vorbehandlung mit Konversionsschicht Prüfbericht: - 15277 System 1 (glatt/matt) vom 20.02.2017, System 2 (fein/matt) und System 3 (glatt/seidenglanz) vom 24.11.2016, IFO Institut für Oberflächentechnik GmbH
<u>Brandschutz:</u>	Prüfberichte: P60-15-003, P60-15-3031, P60-15-4020, P60-15-5005, RST Hazard Level HL3 für Anforderungssatz R1 erfüllt
<u>Schichtdicken</u>	Minimum (Korrosionsschutz): 60 µm Maximum (Brandschutz): 150 µm
<u>Qualitätssicherung:</u>	Der Finalproduzent gewährleistet für jede Lieferung die der Produktqualifikation zu Grunde gelegten Kennwerte nach DBS 918 340.

Kirchmöser, den 31.03.2017

Bearbeiter: Dr. A. Riecke

i.A. gez. Bohne

Dr.-Ing. C. Bohne
I.T-IVI 3 (2)



DB Systemtechnik GmbH
Sitz Minden
Amtsgericht
Bad Oeynhausen
HRB 12643
USt-IdNr.: DE 278 387 628

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Dr. Volker Kefer

Geschäftsführer:
Hans Peter Lang
(Vorsitzender)
Christoph Kirschinger

Bankverbindung:
Postbank Berlin
BLZ: 100 100 10
Kto-Nr.: 611 711 06
IBAN: DE74 1001 0010 0061 1711 06
BIC: PBNKDEFF



DB Systemtechnik GmbH
Werkstoff- und Fügetechnik I.T-IVI3(2)
Bahntechnikerring 74
14774 Brandenburg-Kirchmöser
www.db-systemtechnik.de

<u>Produktqualifikation</u>	
für Pulverlacke entsprechend DBS 918 340 Technischer Innen- und Außenbereich Aluminium Nr. 3	
Finalproduzent: Karl Bubenhofer AG Hirschenstraße 26 9201 Gossau Schweiz	
<u>Produkt:</u>	Polyflex PES-135
<u>Geltungsbereich:</u>	Technischer Innen- und Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Geltungsdauer:</u>	Die Geltungsdauer der Produktqualifikation beträgt 5 Jahre, von März 2017 bis Februar 2022.
<u>Anwendungsbereich:</u>	Beschichtung von Schienenfahrzeugkomponenten aus Aluminium für den technischen Innen- und Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Qualifikationsgrundlage:</u>	Geprüfte Vorbehandlung: - Passivierende Vorbehandlung mit Konversionsschicht Prüfbericht: - 15278 System 1 (glatt/matt), System 2 (fein/matt) vom 13.10.2016, System 3 (glatt/seidenglanz) vom 12.10.2016 IFO Institut für Oberflächentechnik GmbH Qualicoat-Zulassung: - Qualicoat-Nr.: P-1131, P-0570, P-0153
<u>Brandschutz:</u>	Prüfberichte: P60-16-8091, P60-16-0559, P60-16-3386, P60-16-4260, P60-16-5284, RST Hazard Level HL3 für Anforderungssatz R1 (Innen) und R7 (Außen) erfüllt
<u>Schichtdicken</u>	Minimum (Korrosionsschutz): 60 µm Maximum (Brandschutz): 200 µm
<u>Qualitätssicherung:</u>	Der Finalproduzent gewährleistet für jede Lieferung die der Produktqualifikation zu Grunde gelegten Kennwerte nach DBS 918 340.

Kirchmöser, den 21.03.2017

Bearbeiter: Dr. A. Riecke

i.A. gez. Bohne

Dr.-Ing. C. Bohne
I.T-IVI 3 (2)



DB Systemtechnik GmbH
Sitz Minden
Amtsgericht
Bad Oeynhausen
HRB 12643
USt-IdNr.: DE 278 387 628

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Dr. Volker Kefer

Geschäftsführer:
Hans Peter Lang
(Vorsitzender)
Christoph Kirschinger

Bankverbindung:
Postbank Berlin
BLZ: 100 100 10
Kto-Nr.: 611 711 06
IBAN: DE74 1001 0010 0061 1711 06
BIC: PBNKDEFF



DB Systemtechnik GmbH
Werkstoff- und Fügetechnik I.T-IVI3(2)
Bahntechnikerring 74
14774 Brandenburg-Kirchmöser
www.db-systemtechnik.de

<u>Produktqualifikation</u> für Pulverlacke entsprechend DBS 918 340 Technischer Außenbereich Stahl Nr. 4	
Finalproduzent: Karl Bubenhofer AG Hirschenstraße 26 9201 Gossau Schweiz	
<u>Produkt:</u>	Polyflex PES-135
<u>Geltungsbereich:</u>	Technischer Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Geltungsdauer:</u>	Die Geltungsdauer der Produktqualifikation beträgt 5 Jahre, von März 2017 bis Februar 2022.
<u>Anwendungsbereich:</u>	Beschichtung von Schienenfahrzeugkomponenten aus Stahl für den technischen Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Qualifikationsgrundlage:</u>	Geprüfte Vorbehandlung (zweischichtig mit Primer Polyflex EP-20-Korrolflexprimer-NT-GU): - Zinkphosphatierung Prüfbericht: - 15280 (seidenglanz) vom 20.02.2017 IFO Institut für Oberflächentechnik GmbH Qualicoat-Zulassung: - Qualicoat-Nr.: P-0153
<u>Brandschutz:</u>	Prüfberichte: P60-16-8091, P60-16-0559, P60-16-3386, P60-16-4260, P60-16-5284RST Hazard Level HL3 für Anforderungssatz R7 erfüllt
<u>Schichtdicken</u>	Minimum (Korrosionsschutz): 130 µm Maximum (Brandschutz): 200 µm
<u>Qualitätssicherung:</u>	Der Finalproduzent gewährleistet für jede Lieferung die der Produktqualifikation zu Grunde gelegten Kennwerte nach DBS 918 340.

Kirchmöser, den 21.03.2017

Bearbeiter: Dr. A. Riecke

i.A. gez. Bohne

Dr.-Ing. C. Bohne
I.T-IVI 3 (2)



DB Systemtechnik GmbH
Sitz Minden
Amtsgericht
Bad Oeynhausen
HRB 12643
USt-IdNr.: DE 278 387 628

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Dr. Volker Kefer

Geschäftsführer:
Hans Peter Lang
(Vorsitzender)
Christoph Kirschinger

Bankverbindung:
Postbank Berlin
BLZ: 100 100 10
Kto-Nr.: 611 711 06
IBAN: DE74 1001 0010 0061 1711 06
BIC: PBNKDEFF



DB Systemtechnik GmbH
Werkstoff- und Fügetechnik I.T-IVI3(2)
Bahntechnikerring 74
14774 Brandenburg-Kirchmöser
www.db-systemtechnik.de

Produktqualifikation für Pulverlacke entsprechend DBS 918 340 Dekorativer Außenbereich Aluminium Nr. 5	
Finalproduzent: Karl Bubenhofer AG Hirschenstraße 26 9201 Gossau Schweiz	
<u>Produkt:</u>	Polyflex PUR-151
<u>Geltungsbereich:</u>	Dekorativer Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Geltungsdauer:</u>	Die Geltungsdauer der Produktqualifikation beträgt 5 Jahre, von März 2017 bis Februar 2022.
<u>Anwendungsbereich:</u>	Beschichtung von Schienenfahrzeugkomponenten aus Aluminium für den dekorativen Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Qualifikationsgrundlage:</u>	Geprüfte Vorbehandlung: - Passivierende Vorbehandlung mit Konversionsschicht Prüfbericht: - 15279 System 1 (glatt/seidenglanz) vom 24.11.2016 IFO Institut für Oberflächentechnik GmbH
<u>Brandschutz:</u>	Prüfberichte: P60-16-8091, P60-16-0559, P60-16-3386, P60-16-4260, P60-16-5284, RST Hazard Level HL3 für Anforderungssatz R7 erfüllt
<u>Schichtdicken</u>	Minimum (Korrosionsschutz): 60 µm Maximum (Brandschutz): 200 µm
<u>Qualitätssicherung:</u>	Der Finalproduzent gewährleistet für jede Lieferung die der Produktqualifikation zu Grunde gelegten Kennwerte nach DBS 918 340.

Kirchmöser, den 31.03.2017

Bearbeiter: Dr. A. Riecke

i.A. gez. Bohne

Dr.-Ing. C. Bohne
I.T-IVI 3 (2)



DB Systemtechnik GmbH
Sitz Minden
Amtsgericht
Bad Oeynhausen
HRB 12643
USt-IdNr.: DE 278 387 628

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Dr. Volker Kefer

Geschäftsführer:
Hans Peter Lang
(Vorsitzender)
Christoph Kirschinger

Bankverbindung:
Postbank Berlin
BLZ: 100 100 10
Kto-Nr.: 611 711 06
IBAN: DE74 1001 0010 0061 1711 06
BIC: PBNKDEFF



DB Systemtechnik GmbH
Werkstoff- und Fügetechnik I.T-IVI3(2)
Bahntechnikerring 74
14774 Brandenburg-Kirchmöser
www.db-systemtechnik.de

<u>Produktqualifikation</u> für Pulverlacke entsprechend DBS 918 340 Dekorativer Außenbereich Stahl Nr. 6	
Finalproduzent: Karl Bubenhofer AG Hirschenstraße 26 9201 Gossau Schweiz	
<u>Produkt:</u>	Polyflex PUR-151
<u>Geltungsbereich:</u>	Dekorativer Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Geltungsdauer:</u>	Die Geltungsdauer der Produktqualifikation beträgt 5 Jahre, von März 2017 bis Februar 2022.
<u>Anwendungsbereich:</u>	Beschichtung von Schienenfahrzeugkomponenten aus Stahl für den dekorativen Außenbereich von Schienenfahrzeugen der DB AG.
<u>Qualifikationsgrundlage:</u>	Geprüfte Vorbehandlung (zweischichtig mit Primer Polyflex EP-20-Korrolflexprimer-NT-GU): - Zinkphosphatierung Prüfbericht: - 15281 (seidenglanz) vom 20.02.2017 IFO Institut für Oberflächentechnik GmbH
<u>Brandschutz:</u>	Prüfberichte: P60-16-8091, P60-16-0559, P60-16-3386, P60-16-4260, P60-16-5284, RST Hazard Level HL3 für Anforderungssatz R7 erfüllt
<u>Schichtdicken</u>	Minimum (Korrosionsschutz): 140 µm Maximum (Brandschutz): 200 µm
<u>Qualitätssicherung:</u>	Der Finalproduzent gewährleistet für jede Lieferung die der Produktqualifikation zu Grunde gelegten Kennwerte nach DBS 918 340.

Kirchmöser, den 21.03.2017

Bearbeiter: Dr. A. Riecke

i.A. gez. Bohne

Dr.-Ing. C. Bohne
I.T-IVI 3 (2)



DB Systemtechnik GmbH
Sitz Minden
Amtsgericht
Bad Oeynhausen
HRB 12643
USt-IdNr.: DE 278 387 628

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Dr. Volker Kefer

Geschäftsführer:
Hans Peter Lang
(Vorsitzender)
Christoph Kirschinger

Bankverbindung:
Postbank Berlin
BLZ: 100 100 10
Kto-Nr.: 611 711 06
IBAN: DE74 1001 0010 0061 1711 06
BIC: PBNKDEFF